

FF 2022
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante



Termine di referendum: 19 gennaio 2023

Legge federale sul principio di trasparenza dell'amministrazione (Legge sulla trasparenza, LTras) (Gratuità dell'accesso a documenti ufficiali)

Modifica del 30 settembre 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale del 15 ottobre 2020¹;

visto il parere del Consiglio federale dell'11 dicembre 20202,

decreta:

I

La legge del 17 dicembre 2004³ sulla trasparenza è modificata come segue:

Art. 13 cpv. 1, frase introduttiva

¹ Può presentare una domanda di mediazione la persona:

Art. 17, rubrica e cpv. 1–3

Gratuità dell'accesso a documenti ufficiali

- ¹ Nella procedura per l'accesso a documenti ufficiali non sono riscossi emolumenti.
- ² Eccezionalmente possono essere riscossi emolumenti se la domanda di accesso richiede un trattamento particolarmente dispendioso da parte dell'autorità. Il Consiglio federale disciplina i dettagli e stabilisce la tariffa degli emolumenti in funzione del dispendio. Se intende riscuotere un emolumento, l'autorità ne informa previamente il richiedente, indicandogliene l'ammontare.

1 FF **2020** 7577

² FF **2020** 8485

³ RS **152.3**

2022-3060 FF 2022 2408

³ Nella procedura di mediazione (art. 13) e nella procedura di decisione (art. 15) non sono mai riscossi emolumenti.

Art. 23a Disposizione transitoria della modifica del 30 settembre 2022 Alle domande di accesso pendenti al momento dell'entrata in vigore della modifica del 30 settembre 2022 si applica il diritto anteriore.

II

- ¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.
- ² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 30 settembre 2022 Consiglio degli Stati, 30 settembre 2022

La presidente: Irène Kälin

Il presidente: Thomas Hefti Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 11 ottobre 2022 Termine di referendum: 19 gennaio 2023